



Growing International Arbitration in Japan

日本における国際仲裁の躍進

- Impact of the JIDRC (Japan International Dispute Resolution Center) -

- 日本国際紛争解決センター (JIDRC) のインパクト -

Date & Time: December 15, Saturday, 2018, 14:00-18:00

Venue: Distance Learning Room, South Building B4 Floor, Keio University Mita Campus,
2-15-45 Mita, Minato-ku, Tokyo, 108-8345 JAPAN

会場: 〒108-8345 東京都港区三田 2-15-45 慶應義塾大学三田キャンパス南館地下4階ディス
タンス・ラーニング・ルーム

Host: Keio University Law School

Co-hosts: Japan Association of Arbitrators (JAA)

Supporting Organizations: The United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL), Ministry of Justice, Japan Federation of Bar Associations, Chartered Institute of Arbitrators Japan (CI Arb Japan), International Chamber of Commerce Japan (ICC Japan), Japan Commercial Arbitration Association (JCAA), Japan In-House Lawyers Association (JILA)

Cooperation: Westlaw Japan KK

主催: 慶應義塾大学大学院法務研究科

共催: 日本仲裁人協会 (JAA)

後援: 国連国際商取引法委員会 (UNCITRAL)、法務省、日本弁護士連合会、英国仲裁人協会 (CI Arb) 日本支部、国際商業会議所日本委員会 (ICC Japan)、日本商事仲裁協会 (JCAA)、日本組織内弁護士協会 (JILA)

協力: ウエストロー・ジャパン株式会社

Language: English. Simultaneous Interpretation (English/Japanese) service will be provided. 言語: 英語 (日英同時通訳あり)

Admission Free: 入場無料

Please register in advance in order to attend the symposium by December 11, 2018 at 2:00 PM Japan time.

シンポジウムへのご参加には、事前のご登録を 12 月 11 日 (火) 14 時までにお問い合わせ致します。

REGISTRATION 受付 1:30~2:00 pm

OPENING SESSIONS オープニング・セッション 2:00~2:05 pm

Opening Address: Mr Keigo Komamura, Vice President, Keio University

開会あいさつ：慶應義塾大学常任理事 駒村圭吾

KEYNOTE SPEECHES 基調講演 2:05-3:05 pm

1. Mr. *Akira Kawamura*, President of Japan Association of Arbitrators
 2. Mr. *Hi-Taek Shin*, Chairman of KCAB International
 3. Honorable Justice *Anselmo Reyes*, International Judge of the Singapore International Commercial Court, Guest Professor, Keio University Law School
1. 川村明（日本仲裁人協会理事長）
 2. ハイタク・シン（韓国国際商事仲裁院代表理事）
 3. アンセルモ・レイエス名誉判事（シンガポール国際商事裁判所裁判官、慶應義塾大学大学院法務研究科客員教授）

Coffee Break 休憩（コーヒーブレイク） 3:05-3:20 pm

PANEL DISCUSSION Part I: What can Japan learn from other countries? 3:20~4:15 pm

パネルディスカッション第1部：他国の仲裁振興策、実務経験等に学ぶ。

Moderator: Dr. Masako Miyatake (Researcher of Keio Institute for Global Law and Development, Partner Blakemore & Mitsuki)

Panelists: Ms. Sue Hyun Lim (Secretary General, KCAB International)
Dr. Harald Sippel (Head of Legal Services, AIAC, FCI Arb)

モデレーター：宮武雅子（法学博士、慶應義塾大学大学院法務研究科グローバル法研究所（KEIGLAD）
研究員、ブレイクモア法律事務所パートナー）

パネリスト：スーヒュン・リム（韓国国際商事仲裁院事務総長）
ハロルド・シッペル（法学博士、アジア国際仲裁センター法務サービス局長）

Coffee Break 休憩（コーヒーブレイク） 4:15-4:30 pm

PANEL DISCUSSION Part II: Arbitration Practice and Education 4:30~5:50 pm

パネルディスカッション第2部：仲裁実務と実務家教育

Moderator: Mr. Tony Andriotis (Counsel, Hughes Hubbard & Reed)

Panelists: Mr. Douglas Freeman (Partner, Law Offices of Douglas Freeman, FCI Arb)
Mr. Yoshimasa Furuta (Partner, Anderson Mori & Tomotsune)
Mr. Naoki Kanayama (Professor, Keio University Law School, Attorney-at-Law)
Ms. Yoshimi Ohara (Partner, Nagashima Ohno & Tsunematsu, Vice President,
ICC International Court of Arbitration, Member of Governing Board,

International Council for Commercial Arbitration (ICCA)

Mr. Yoshihiro Takatori (Partner, Orrick Tokyo, FCI Arb)

モデレーター: トニー・アンドリオティス(ヒュー・ハーバード・アンド・リード法律事務所カウンセラー)

パネリスト: ダグラス・フリーマン(フリーマン法律事務所パートナー、英国仲裁人協会(CI Arb)上級仲裁人)

古田啓昌(アンダーソン・毛利・友常法律事務所パートナー)

金山直樹(慶應義塾大学大学院法務研究科教授、弁護士)

小原淳見(長島・大野・常松法律事務所パートナー、ICC 国際仲裁裁判所副代表、国際商事仲裁協議会(ICCA)理事)

高取芳宏(オリック東京法律事務所・外国法共同事業パートナー、英国仲裁人協会(CI Arb)上級仲裁人)

KEIO LLM and ARBITRATION PROGRAM: 5:50-6:00 pm

Makoto Shimada (Professor Keio University Law School, Partner, SAH & Co.)

閉会挨拶に代えて(慶應 LLM と仲裁): 島田真琴(慶應義塾大学大学院法務研究科教授、弁護士)